



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

Special Edition / Édition spéciale

2008-10-03

Vol. 10, No. 1 / Vol. 10, n° 1

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As the returning officer for the constituency of South Baffin under the *Nunavut Elections Act*:
Directrice du scrutin de la circonscription de Baffin Sud en vertu de la *Loi électorale du Nunavut* :**

STEELE, Donna	Cape Dorset	A-316-2008	from/de 2008-09-23 to/à 2009-10-26	2008-09-23
---------------	-------------	------------	---------------------------------------	------------

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**NUNAVUT ELECTIONS ACT—returning officer for the constituency of South Baffin
LOI ÉLECTORALE DU NUNAVUT—directrice du scrutin de la circonscription de Baffin Sud**

SAMAYUALIE, Udluriaq	A-317-2008	2008-09-22	A-314-2008
----------------------	------------	------------	------------

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

NUNAVUT ELECTIONS ACT
CHIEF ELECTORAL OFFICER

Return of 2008 Election in the constituency of South Baffin.

Notice is hereby given pursuant to the provisions of section 153(5)(b) of the *Nunavut Elections Act*, that a return has been received and that no person filed a declaration of candidacy for the constituency of South Baffin.

Dated at Rankin Inlet, this 27th day of September, 2008.

Sandy Kusugak
Chief Electoral Officer

LOI ÉLECTORALE DU NUNAVUT
DIRECTRICE GÉNÉRALE DES ÉLECTIONS

Rapport sur l'élection de 2008 dans la circonscription de Baffin Sud.

Avis est par les présentes donné, conformément aux dispositions de l'alinéa 153(5)b) de la *Loi électorale du Nunavut*, que le rapport a été reçu et que personne n'a déposé de déclaration de candidature pour la circonscription de Baffin Sud.

Fait à Rankin Inlet, le 27 septembre 2008.

Sandy Kusugak
Directrice générale des élections

PUBLIC SERVICE ACT

Under the authority delegated to her by The Honourable Levi Barnabas, the Minister of Human Resources, the Deputy Minister of Human Resources, Koovian Flanagan, has approved leave for **Mr. Ron Elliott** from his position of Adult Educator with Nunavut Arctic College. This leave is approved under section 34 of the Public Service Act so that Mr. Elliott can run as a candidate in the upcoming territorial election. Mr. Elliott's leave commenced at 1:00 p.m. on September 26, 2008 and will end at 8:30 a.m. on October 28, 2008. If Mr. Elliott is elected to the Legislative Assembly of Nunavut he will cease to be an employee of the Government of Nunavut.

Under the authority delegated to her by The Honourable Levi Barnabas, the Minister of Human Resources, the Deputy Minister of Human Resources, Koovian Flanagan, has approved leave for **Mr. William Fraser** from his position of Community Health Nurse of the Department of Health and Social Services. This leave is approved under section 34 of the Public Service Act so that Mr. Fraser can run as a candidate in the upcoming territorial election. Mr. Fraser's leave commenced at 8:00 a.m. on September 23, 2008 and will end at 8:00 a.m. on October 28, 2008. If Mr. Fraser is elected to the Legislative Assembly of Nunavut he will cease to be an employee of the Government of Nunavut.

Under the authority delegated to her by The Honourable Levi Barnabas, the Minister of Human Resources, the Deputy Minister of Human Resources, Koovian Flanagan, has approved leave for **Ms. Igah Hainnu**, from her position of Teacher with the Department of Education. This leave is approved under section 34 of the Public Service Act so that Ms. Hainnu can run as a candidate in the upcoming territorial election. Ms. Hainnu's leave commenced at 8:30 a.m. on September 22, 2008 and will end at 8:30 a.m. on October 28, 2008. If Ms. Hainnu is elected to the Legislative Assembly of Nunavut she will cease to be an employee of the Government of Nunavut.

Under the authority delegated to her by The Honourable Levi Barnabas, the Minister of Human Resources, the Deputy Minister of Human Resources, Koovian Flanagan, has approved leave for **Mr. Eruk Pauloosie** from his position of Environmental Lands Affairs Officer with the Department of Economic Development and Transportation. This leave is approved under section 34 of the Public Service Act so that Mr. Pauloosie can run as a candidate in the upcoming territorial election. Mr. Pauloosie's leave commenced at 8:30 a.m. on September 25, 2008 and will end at 8:30 a.m. on October 28, 2008. If Mr. Pauloosie is elected to the Legislative Assembly of Nunavut he will cease to be an employee of the Government of Nunavut.

Under the authority delegated to her by The Honourable Levi Barnabas, the Minister of Human Resources, the Deputy Minister of Human Resources, Koovian Flanagan, has approved leave for **Ms. Joanna Quassa**, from her position of Manager of Heritage of the Department of Culture, Language, Elders and Youth. This leave is approved under section 34 of the Public Service Act so that Ms. Quassa can run as a candidate in the upcoming territorial election. Ms. Quassa's leave commenced at 1:00 p.m. on September 26, 2008 and will end at 8:30 a.m. on October 28, 2008. If Ms. Quassa is elected to the Legislative Assembly of Nunavut she will cease to be an employee of the Government of Nunavut.

Under the authority delegated to her by The Honourable Levi Barnabas, the Minister of Human Resources, the Deputy Minister of Human Resources, Koovian Flanagan, has approved leave for **Mr. Daniel Shewchuk** from his position of Wildlife Manager with the Department of the Environment. This leave is approved under section 34 of the Public Service Act so that Mr. Shewchuk can run as a candidate in the upcoming territorial election. Mr. Shewchuk's leave commenced at 1:00 p.m. on September 26, 2008 and will end at 8:30 a.m. on October 28, 2008. If Mr. Shewchuk is elected to the Legislative Assembly of Nunavut he will cease to be an employee of the Government of Nunavut.

Under the authority delegated to her by The Honourable Levi Barnabas, the Minister of Human Resources, the Deputy Minister of Human Resources, Koovian Flanagan, has approved leave for **Ms. Jeannie Ugyuk**, from her position of Social Worker of the Department of Health and Social Services. This leave is approved under section 34 of the Public Service Act so that Ms. Ugyuk can run as a candidate in the upcoming territorial election. Ms. Ugyuk's leave commenced at 1:00 p.m. on September 26, 2008 and will end at 8:30 a.m. on October 28, 2008. If Ms. Ugyuk is elected to the Legislative Assembly of Nunavut she will cease to be an employee of the Government of Nunavut.

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

En vertu des pouvoirs que lui a délégués l'honorable Levi Barnabas, ministre des Ressources humaines, la sous-ministre des Ressources humaines, Koovian Flanagan, a approuvé le congé de **M. Ron Elliott**, éducateur aux adultes du Collège arctique du Nunavut. Ce congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la fonction publique afin que M. Elliott puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Elliott est en congé du 26 septembre 2008 à 13 h 00 au 28 octobre 2008 à 8h30. Si M. Elliott est élu à l'Assemblée Législative du Nunavut, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement du Nunavut.

En vertu des pouvoirs que lui a délégués l'honorable Levi Barnabas, ministre des Ressources humaines, la sous-ministre des Ressources humaines, Koovian Flanagan, a approuvé le congé de **M. William Fraser**, infirmier au ministère de la Santé et des Services sociaux. Ce congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la fonction publique afin que M. Fraser puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Fraser est en congé du 23 septembre 2008 à 08 h 00 au 28 octobre 2008 à 8 h 00. Si M. Fraser est élu à l'Assemblée Législative du Nunavut, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement du Nunavut.

En vertu des pouvoirs que lui a délégués l'honorable Levi Barnabas, ministre des Ressources humaines, la sous-ministre des Ressources humaines, Koovian Flanagan, a approuvé le congé de **Mme Igah Hainnu**, enseignante au ministère de l'Éducation. Ce congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la fonction publique afin que Mme Hainnu puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Hainnu est en congé du 22 septembre 2008 à 8 h 30 au 28 octobre 2008 à 8 h 30. Si Mme Hainnu est élue à l'Assemblée Législative du Nunavut, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement du Nunavut.

En vertu des pouvoirs que lui a délégués l'honorable Levi Barnabas, ministre des Ressources humaines, la sous-ministre des Ressources humaines, Koovian Flanagan, a approuvé le congé de **M. Eruk Pauloosie**, agent préposé aux affaires environnementales des terres au ministère du Développement économique et des Transports. Ce congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la fonction publique afin que M. Pauloosie puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Pauloosie est en congé du 25 septembre 2008 à 8 h 30 au 28 octobre 2008 à 8h30. Si M. Pauloosie est élu à l'Assemblée Législative du Nunavut, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement du Nunavut.

En vertu des pouvoirs que lui a délégués l'honorable Levi Barnabas, ministre des Ressources humaines, la sous-ministre des Ressources humaines, Koovian Flanagan, a approuvé le congé de **Mme Joanna Quassa**, sous-ministre au ministère de la Culture, de la Langue, des Aînés et de la Jeunesse. Ce congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la fonction publique afin que Mme Quassa puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Quassa est en congé du 26 septembre 2008 à 13 h 00 au 28 octobre 2008 à 8 h 30. Si Mme Quassa est élue à l'Assemblée Législative du Nunavut, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement du Nunavut.

En vertu des pouvoirs que lui a délégués l'honorable Levi Barnabas, ministre des Ressources humaines, la sous-ministre des Ressources humaines, Koovian Flanagan, a approuvé le congé de **M. Daniel Shewchuk**, gestionnaire de la gestion de la faune au ministère de l'Environnement. Ce congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la fonction publique afin que M. Shewchuk puisse se porter candidat lors des prochaines élections territoriales. M. Shewchuk est en congé du 26 septembre 2008 à 13 h 00 au 28 octobre 2008 à 8h30. Si M. Shewchuk est élu à l'Assemblée Législative du Nunavut, il cessera d'être fonctionnaire du gouvernement du Nunavut.

En vertu des pouvoirs que lui a délégués l'honorable Levi Barnabas, ministre des Ressources humaines, la sous-ministre des Ressources humaines, Koovian Flanagan, a approuvé le congé de **Mme Jeannie Ugyuk**, travailleuse sociale au ministère de la Santé et des Services sociaux. Ce congé est approuvé en vertu de l'article 34 de la Loi sur la fonction publique afin que Mme Ugyuk puisse se porter candidate lors des prochaines élections territoriales. Mme Ugyuk est en congé du 26 septembre 2008 à 13 h 00 au 28 octobre 2008 à 8 h 30. Si Mme Ugyuk est élue à l'Assemblée Législative du Nunavut, elle cessera d'être fonctionnaire du gouvernement du Nunavut.